



СЕРБОЛУЖИЦКАЯ ЛИТЕРАТУРА

Авторы: О. В. Попова

СЕРБОЛУЖИЦКАЯ ЛИТЕРАТУРА, литература лужицких сербов (*лужичан*) на латинском, верхнелужицком, нижнелужицком (см. *Лужицкий язык*) и немецком языках. Первый памятник деловой письменности – Будишинская присяга (между 1530 и 1532). В 16–17 вв. в русле *Реформации* крупнейшие гуманисты (Я. Рак, К. Пойкер, Я. Бок и др.) писали худож. произведения, науч. трактаты, теологич. и историч. сочинения на латыни. В 1574 издан перевод *катехизиса* на нижнелужицкий яз. (созд. А. Моллером); в 1597 – на верхнелужицкий (созд. В. Варихиусом). Стихи, сатирич. поэмы, пьесы на нем. языке создал Х. Тара, описавший также грамматику серболужицкого яз. и его диалектов.

В 17–18 вв. активно переводились церковные тексты, появлялись грамматики и этнографич. сочинения; движение пиетизма в Германии способствовало распространению образования на серболужицком яз. В сер. 18 в. оформились идеи *Просвещения*; крупнейший верхнелужицкий просветитель – Я. Горчанский (трактат «Мысли лужицкого серба о судьбе своего народа», 1789), нижнелужицкий – Х. Непила.

В 1-й пол. 19 в. зародился *романтизм*, ярко воплотившийся в поэзии Я. А. Смолера (сб. «Народные песни верхнелужицких и нижнелужицких сербов», т. 1–2, 1841–43) и Г. Зейлера (сб. «Сербские песни», 1855, и др.). Протест против онемечивания, стремление укрепить нац. самосознание отличают поэзию «младосербов» (А. Мука, Ф. Резак и др.). В 1847 в Будишине (Бауцене) основано науч.-лит. об-во *Матица серболужицкая*, ставшее важным центром культурной жизни. С сер. 19 в. в Верхней Лужице интенсивно развивалась проза, преим. социально-политич. тематики; среди авторов – Я. Радысерб-Веля (сб. «Рассказы для оживления и облагораживания сердец лужицких сербов», 1847; новелла «Ян Манья», 1886), М. Андрицкий (кн. рассказов «Божий огонь и другие картинки», созд. в 1900-е гг., изд. в 1937), Я. Б. Мучинк; оформился исторический роман (Р. М. Домашка, Ю. Вингер, Радысерб-Веля, Я. Лоренц-Залеский, М. Навка). Верхнелужицкие поэты 2-й пол. 19 в. Я. Лайнерт и Ю. Хежка использовали опыт зап. импрессионизма и символизма. Крупнейший писатель 19 в. – Я. Барт-Чишинский (очерк «Голоса из Лужицы к лужичанам», 1877–78; поэма «Жених», 1876; историч. драма «Старый серб», 1878; историч. роман «Юнкер», 1874; поэтич. сб. «Книга сонетов», 1884). В Нижней Лужице наибольшую известность снискали поэты М. Косык (поэтич. циклы «Чистая роза сербская», «Королевство сербских духов», оба созд. в нач. 1880-х гг.) и Ф. Роха.

В 1912 в г. Войерецы (Хойерсверда) возникло лит. объединение «Домовина», пропагандирующее нац. лит-ру лужичан. После 1-й мировой войны в поэзии наблюдается обращение к героич. прошлому, мифологии; проникнутое романтич. пафосом творчество верхнелужицких поэтов Й. Новака и О. Вичаза, нижнелужицкой поэтессы М. Виткойц. Во 2-й пол. 20 в. поэзия продолжала играть ведущую роль (Ю. Брезан, Ю. Млынк); благодаря творчеству К. Лоренца оформилась тенденция перехода на нем. язык. Проблематика прозы постепенно сместилась от осознания нац. идентичности к осмыслению противоречий между совр. цивилизацией и традиц. ценностями, носителями которых обычно выступают герои-лужичане: романы и повести Ю. Брезана, Ю. Коха, П. Малинка, М. Млынковой, Б. Будары, Я. Ворнара и др. В кон. 20 и нач. 21 вв. С. л. создаётся гл.

образом на нем. яз. и является частью лит-ры [Германии](#). Среди наиболее известных поэтов и прозаиков – Е. М. Чорнакец, А. Френцль, М. Метова, Р. Домашцына, Б. Дырлих (книга стихотворений и рассказов «Тигр в пижаме», 2012).

Литература

Изд.: Chrestomatija dolnoserbskego pismowstwa. Budyšin, 1982; Anthology of Sorbian poetry / Ed. R. Elsie. L., 1990.

Лит.: Malink P. Die sorbische Literatur. Bautzen, 1958–1959. Bd 1–2; Гугнин А. А. Введение в историю серболужицкой словесности и литературы от истоков до наших дней. М., 1997.